

Please, read me



A note on translations: The translations below are **my suggestions**. This means that your translations will certainly be a little different from mine, and this is absolutely normal. Use my translations as a simple reference for the correct use of verb tenses and story vocabulary. The purpose of this exercise is to help you construct simple sentences in Italian. *Hence, focus on translating the meaning of the sentences before anything else.* And most importantly, *don't try to translate word for word and try to use words you are familiar with, even if they are not the ones used in the story.* If you don't remember a particular word, look it up in a dictionary.

A note on the section 'vocabolario in contesto': Use a dictionary to check the meaning of words in your native language. As for sentences, consult your tutors or use artificial intelligence to verify their correctness.



Una nota sulle traduzioni: le traduzioni seguenti sono **i miei suggerimenti**. Questo significa che le vostre traduzioni saranno sicuramente un po' diverse dalle mie, e questo è assolutamente normale. Usa le mie traduzioni come semplice riferimento per l'uso corretto dei tempi verbali e del vocabolario delle storie. *Lo scopo di questo esercizio è aiutarti a costruire semplici frasi in italiano.* Quindi, concentrati sulla traduzione del significato delle frasi prima di tutto. E, cosa più importante, *non cercare di tradurre parola per parola e di usare parole che ti sono familiari, anche se non sono quelle usate nella storia.* Se non ricordi una parola in particolare, cercala su un dizionario.

Una nota sulla sezione 'vocabolario in contesto' Utilizza un dizionario per verificare il significato delle parole nella tua lingua madre. Per quanto riguarda le frasi, consulta i tuoi tutor o utilizza l'intelligenza artificiale per verificarne la correttezza.

Capitolo 1 - Mediterraneo

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| a | b | a | b | c | b | c | b |

Traduzione

Liam e Charlotte sono australiani e hanno acquistato online la casa dei loro sogni in Italia. Liam e Charlotte lavorano da casa. Liam ha fondato la sua azienda ma scrive anche romanzi gialli (or romanzi polizieschi), mentre Charlotte è una giornalista. Liam ha origini italiane, mentre sua moglie ha origini inglesi. Entrambi amano l'Italia e il Mediterraneo e hanno deciso di trasferirsi in Italia. Sono abbastanza (or piuttosto) giovani e non hanno figli. Liam vuole anche trovare nuova ispirazione per i suoi libri.

Capitolo 2 - La Villa in Puglia

Domande a risposta multipla

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| b | c | a | a | c | a | a |

Traduzione

Liam e Charlotte hanno comprato online una villa con piscina a Polignano a Mare, in Puglia, a due passi dal mare (or vicino al mare). Il mare lì è bellissimo e diverso dall'oceano australiano. Polignano è una piccola cittadina con le case bianche, e il suo centro storico si trova su una roccia. Quando hanno raccontato ai loro amici di aver comprato una casa online (or che hanno comprato una casa online), i loro amici hanno pensato che erano

pazzi, soprattutto perché la casa si trovava nel Sud Italia. Liam e Charlotte sono molto contenti della loro scelta.

Capitolo 3 - L'Arrivo

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| c | c | b | b | c | b | b | c | c |

Traduzione

La casa di Liam e Charlotte in Puglia è circondata da ulivi e agrumi e ha una bellissima vista sul mare. Il profumo degli agrumi e la luce dorata nella proprietà erano meravigliosi. Quella notte, per celebrare il loro nuovo inizio in Italia, hanno stappato una bottiglia di vino rosso e hanno brindato al loro futuro in Puglia.

Capitolo 4 - La Piscina

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| c | a | c | b | a | a | a | c | c |

Traduzione

La mattina dopo, Charlotte e Liam hanno trovato o un cadavere nella loro piscina. Hanno chiamato immediatamente la polizia, ma la comunicazione era difficile. Liam era troppo scioccato (or sconvolto) per elaborare frasi in italiano. La polizia dice che

l'uomo è morto per una grave allergia alle noci. Liam e Charlotte sono sconvolti da questo terribile evento che ha trasformato il loro sogno di una vita tranquilla in Italia in un incubo.

Capitolo 5 - Un Incontro

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| b | a | a | a | c | c | c | c | c |

Traduzione

La mattina dopo, mentre puliva il giardino vicino alla piscina, Liam ha trovato un orecchino di perle, una nocciolina e una moneta. Voleva chiamare la polizia ma era troppo depresso per farlo. Quella notte, Liam e Charlotte sono andati a cena fuori in un in famoso ristorante situato all'interno di (or dentro) una grotta. Al ristorante incontrano Luca, un uomo misterioso. Dopo un po' Charlotte ha cominciato a parlare con lui e hanno scoperto che gestisce una case vacanze a Polignano a Mare. Hanno raccontato a Luca dell'uomo trovato morto nella loro piscina. Luca era molto sorpreso e ha detto che Polignano è una comunità molto tranquilla (or calma, pacificamente), e solitamente non succede nulla, ma a volte non tutto è come sembra.

Capitolo 6 - La Telefonata

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| b | c | c | b | a | a | c | c | a |

Traduzione

Liam riceve una telefonata da Adriana Russo, la moglie dell'uomo trovato morto nella piscina della villa di Polignano a Mare. Adriana ha avuto il numero di telefono di Liam dall'agente immobiliare che gli ha venduto la casa. Adriana dice a Liam che lei e il suo ex marito erano i precedenti proprietari della villa di Liam a Polignano. Adriana ha alcuni sospetti. Lei dice che Luca, un vicino di casa, ha ucciso il suo ex marito dopo che Andrea ha rifiutato un'offerta di Luca e della sua famiglia per comprare la villa. Liam è scioccato e dice ad Adriana di chiamare la polizia.

Capitolo 7 - I Vicini di Casa

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| a | b | c | c | a | b | c | a |

Traduzione

Quella notte Liam non ha dormito bene e il giorno dopo è andato dai suoi vicini di casa, perché voleva scoprire la verità. Quando ha suonato il campanello ha notato la scritta 'Casa Vacanze, Mediterraneo, Amore mio'. Liam ha incontrato Viviana, una signora italiana di circa 60 anni, con i capelli biondi. Viviana è la vicina di casa di

Liam e Charlotte. Parlarono in italiano e Viviana dice a Liam che era felice di avere dei vicini di casa australiani. Viviana ha offerto a Liam caffè. Il marito di Viviana lavora a Bari come idraulico. Viviana ha un figlio che si chiama Luca, che non era a casa in quel momento.

Capitolo 8 - La Casa Vacanze

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| c | b | a | b | a | b | b | c | c |

Traduzione

Viviana e Liam hanno preso un caffè. Viviana ha ereditato la casa a Polignano a Mare dai nonni e ora vive a Bari con la sua famiglia. Durante l'alta stagione affitta ai turisti la casa di Polignano, un affare (or un'attività, un business) molto redditizio. Inizialmente Luca, il figlio di Viviana, voleva comprare la villa di Liam e Charlotte per trasformarla in un'altra casa vacanze. Andrea Russo ha accettato l'offerta di Luca ma poi ha cambiato idea e ha venduto la casa a Liam e alla moglie. Viviana dice che, anche se suo figlio Luca era arrabbiato con i signori Russo, non è mai stato aggressivo con Andrea e Adriana Russo.

Capitolo 9 - Verità o Menzogna

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| b | c | b | b | c | b | c | c | b |

Traduzione

Dopo l'incontro con Viviana, madre di Luca e loro vicina di casa, Liam racconta tutto a sua moglie. Luca e la sua famiglia sono vicini di casa e proprietari della casa. Affittano la loro casa come casa vacanze ai turisti. Luca ha cercato di acquistare (or comprare) la loro villa per creare un'altra casa vacanze e ha fatto un'offerta ad Andrea Russo. Andrea inizialmente ha accettato l'offerta ma poi ha cambiato idea. Il rapporto tra le due famiglie era ostile. Charlotte vuole chiamare la polizia, ma Liam vuole aspettare e continuare a indagare da solo.

Capitolo 10 - La Signora Adriana Russo

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| a | b | c | c | c | a | b | a |

Traduzione

Liam vuole scoprire la verità e trovare il colpevole. Allora va a Bari, a casa della signora Russo. La signora Russo abita nel centro storico di Bari. Liam e Adriana chiacchierano un po'. La conversazione è molto amichevole e Adriana offre a Liam una fetta di torta alle noci. La signora Russo è un po' trieste ma è gentile. Alla fine del loro incontro, mentre Liam sta uscendo dalla casa di Adriana, nota qualcosa di

strano.

Capitolo 11 - L'Orecchino di Perle

Domande a risposta multipla

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| c | c | a | b | b | a | c |

Traduzione

Liam nota che la signora Russo indossa un solo orecchino di perle, ed è lo stesso orecchino che aveva trovato vicino alla piscina di casa sua mentre puliva il giardino. Inoltre, la signora Russo ha preparato una torta alle noci e il signor Russo è morto per un' allergia alle noci. Sicuramente Adriana Russo conosceva l'allergia del marito. Liam inizia a sospettare della signora Russo.

Capitolo 12 - Sogni

Domande a risposta multipla

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| a | c | b | c | c | c | a | c | a | b |

Traduzione

Adriana Russo era la colpevole. Ha confessato tutto il giorno dopo. Due giorni prima dell'arrivo di Liam e Charlotte, lei e il suo ex marito avevano litigato vicino alla

piscina della loro vecchia casa. Adriana voleva trasformare la casa in un ristorante. Avere un ristorante era il suo sogno. Il suo ex marito non voleva e ha venduto la casa a Liam e Charlotte per un buon prezzo. L'arrivo di Liam e Charlotte in Italia è stato turbolento, ma finalmente è arrivato il momento per loro di godersi la dolce vita in Puglia. Per festeggiare il loro nuovo inizio sono andati ad una festa della focaccia nel centro storico di Polignano. Ora Liam ha una nuova trama per i suoi libri.